



## Výročná správa o činnosti za rok 2020

### O nás

Občianske združenie POMOC RODINE je ženská mimovládna organizácia, ktorá dlhodobo pôsobí v oblasti násilia páchaného na ženách. Hlavným poslaním organizácie je pomáhať tým, ktorí v rodinách trpia najviac. Sú to ženy a ich deti, ktoré zažívajú násilie v intímnych vzťahoch. Pri práci vychádzame z jednotných princípov a východísk. Všetci ľudia majú právo na život bez násilia. Násilie nemožno nijako vyprovokovať, ani ho nijako a ničím ospravedlňovať, za násilie je zodpovedný vždy iba ten, kto ho pácha. Avšak týka sa nás všetkých, pretože my tvoríme spoločnosť, v ktorej žijeme. A naša spoločnosť by mala prezentovať a podieľať sa na tom, aby sme všetci/všetky žili život bez násilia.

V našom poradenskom centre poskytujeme priamu pomoc a podporu ženám zažívajúcim rodovo podmienené násilie. Sme ženy, ktoré sa snažia prispieť k tomu, aby život žien a detí zažívajúcich násilie bol lepší, zároveň sme účastné pri zmenách v životoch žien a detí. Vytvárame pre ženy bezpečný priestor, v ktorom môžu zvažovať ďalšie kroky a zdieľať svoje skúsenosti s násilím. Počúvame, čo ženy hovoria a dôverujeme ich skúsenostiam. Rešpektujeme právo žien na súkromie, preto zachovávame ich anonymitu a dôvernú informácií. Ženy vnímame ako expertky na svoje životy, rešpektujeme ich rozhodnutia.

**Kontaktné údaje:** POMOC RODINE, Námestie osloboditeľov č. 83, P.O.BOX 142, Michalovce.

Email: [pomocrodine@pomocrodine.sk](mailto:pomocrodine@pomocrodine.sk) webová stránka: [www.pomocrodine.sk](http://www.pomocrodine.sk)

### Vznik a organizačná štruktúra

Občianske združenie vzniklo 8.8.2000 na podnet žien v podpornej skupine, ktoré sa stretávali, zdieľali svoje skúsenosti s násilím, podporovali sa.

Občianske združenie sa riadi stanovami, na čele občianskeho združenia je trojčlenné predsedníctvo, ktoré riadi činnosť OZ v dobe medzi členskými schôdzami. Predsedníčkou a štatutárnou zástupkyňou je PhDr. Mária Hargašová, ktorá v poradenskom centre pracuje ako sociálna poradkyňa a psychologička.

## Priama pomoc a podpora ženám

### Formy špecializovaného sociálneho poradenstva:

1. Osobný kontakt so ženou
2. Telefonické poradenstvo
3. Mailové poradenstvo
4. Sprevádzanie ženy
5. Písomnosti
6. Jednanie za ženu
7. Štúdium dokumentácie
8. Záznam

### Druhy poradenstva:

Krízová intervencia

Sociálne poradenstvo

Psychologické poradenstvo

Podporná skupina

Právne poradenstvo

Právna konzultácia

Ekonomické poradenstvo

Jednanie za klientku

Konzultácia o klientke s inými inštitúciami

Konzultácia o klientke s rodinou a príbuznými

Konzultácia o klientke so známymi

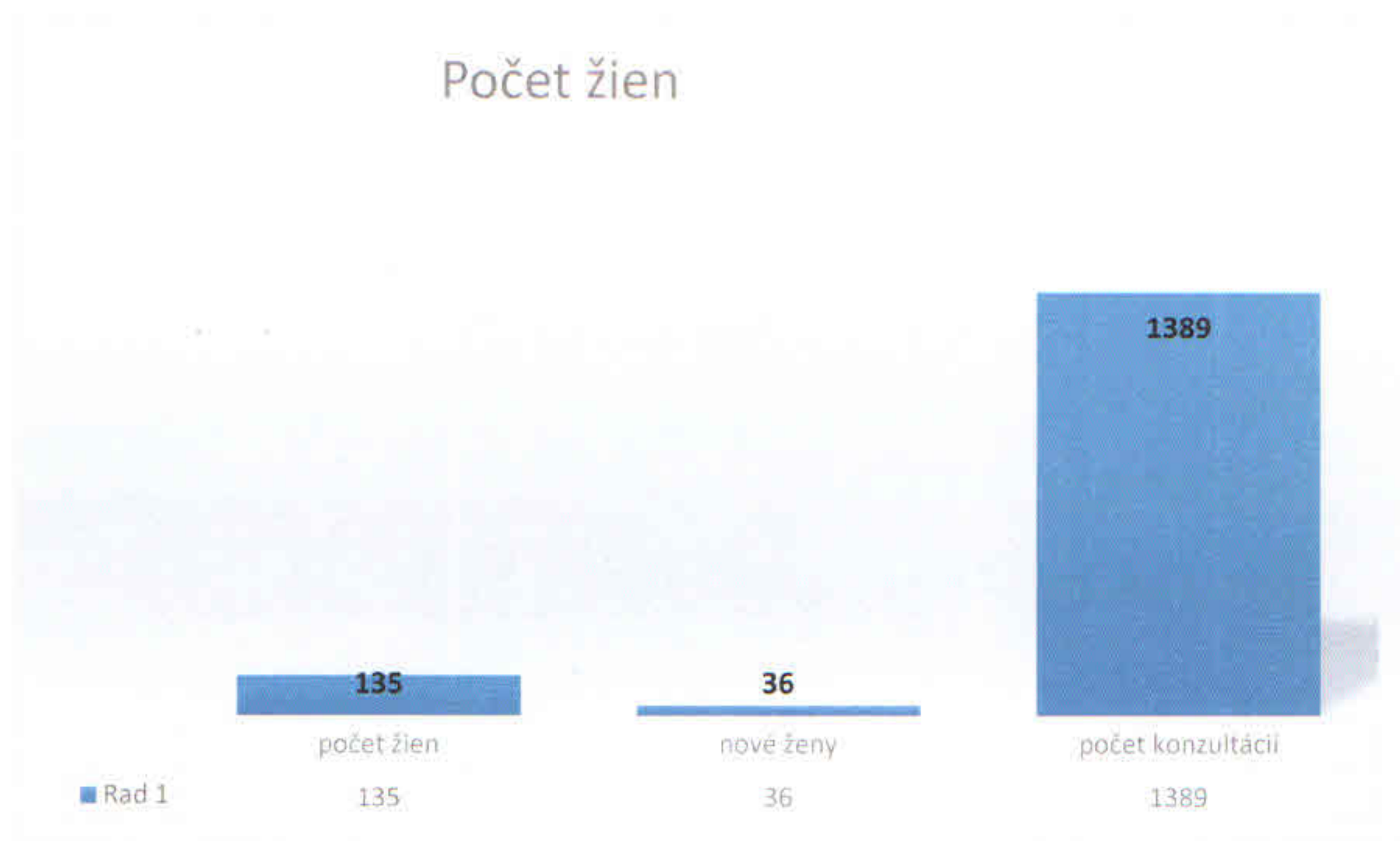
Informácia o klientke iným inštitúciám

Iný úkon

V roku 2020 pracovali v poradenskom centre 3 poradenské pracovníčky na plný 100% pracovný úväzok. Právnička poskytovala právne konzultácie a právne poradenstvo na základe dohody o vykonaní práce.

**PRIAMU POMOC A PODPORU SME POSKYTLI 135 ŽENÁM, Z TOHO 36 NOVÝM ŽENÁM**

**KONZULTÁCII SPOLU 1389, PRÁVNE PORADENSTVO A PRÁVNE KONZULTÁCIE 330 ÚKONOV**



V rámci odbornej pomoci bola zabezpečená komplexná pomoc a podpora ženám zažívajúcim násilie v intímnych vzťahoch. Cieľom odbornej pomoci bola pomoc a podpora pri zvládaní neľahkej životnej situácie, ktorú ženy spolu so svojimi deťmi zažívali. Pre ženy bol vytvorený priestor na rozhovor a zdieľanie svojich skúseností, ženy vyhľadávali pomoc v závislosti od svojich potrieb.

Pomoc a podpora pre ženy bola komplexná a vychádzala z potrieb žien. Komplexná pomoc zahŕňala aj oblasť sociálnu, právnu, ekonomickú či psychologickú.

V rámci komplexnej pomoci sme poskytli pri základnom poradenstve 704 poradenských úkonov, špecializovanom sociálnom poradenstve 1059 poradenských úkonov; krízovej intervencii 43 poradenských úkonov; právnom poradenstve 330 poradenských úkonov; psychologickom poradenstve 120 poradenských úkonov; ekonomickom poradenstve 18 poradenských úkonov.

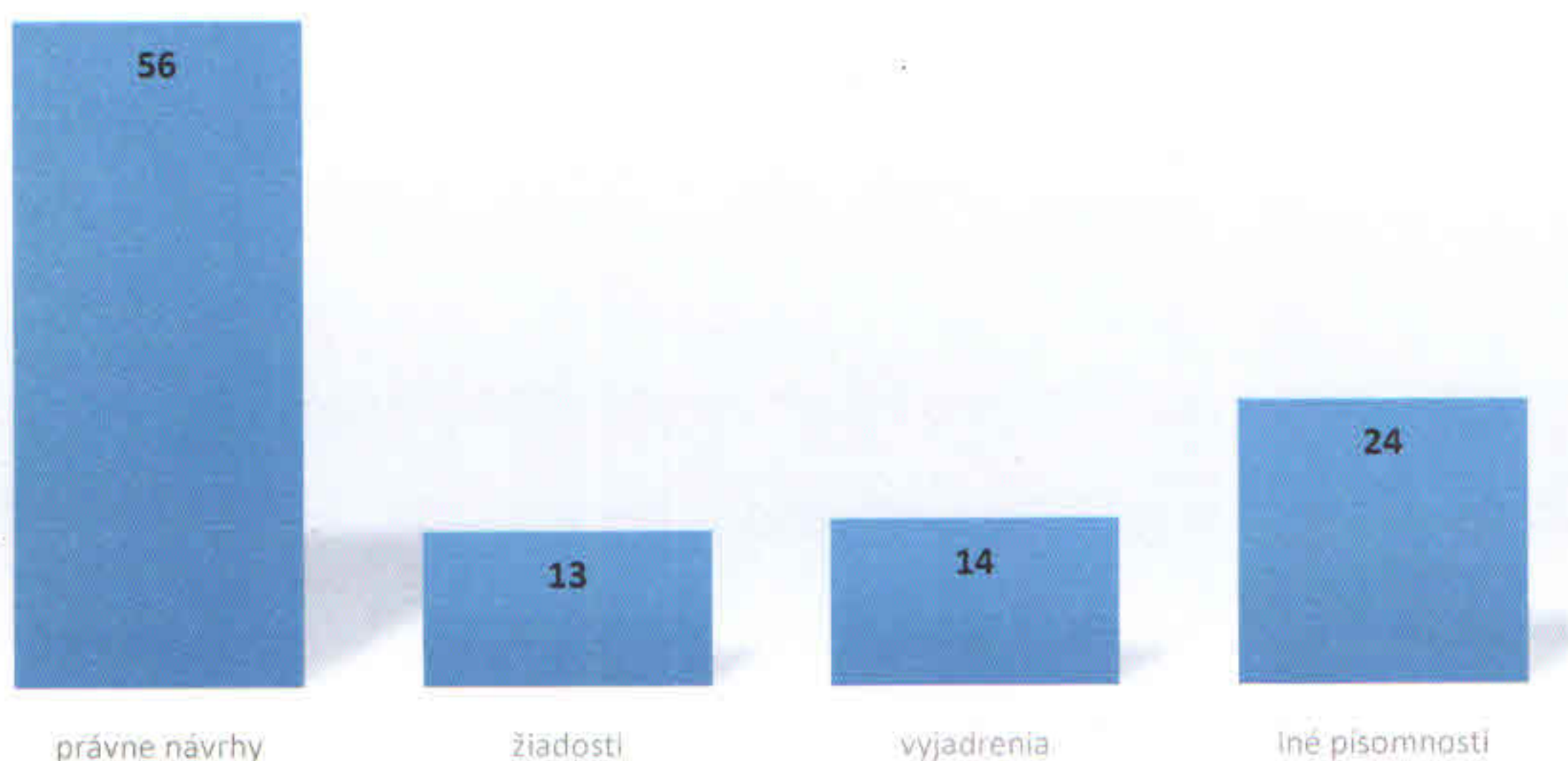
## Poradenské úkony



Krízová linka **0911 084 473** bola dostupná **v pondelok – piatok** (v pracovných dňoch) v čase **od 7.30 – do 15.30 hod.** V telefonickom poradenstve sme zrealizovali 465 poradenských úkonov. Webová stránka [www.pomocrodine.sk](http://www.pomocrodine.sk) ponúkala v prípade neprítomnosti a cez víkendy kontakt na Národnú linku pre ženy zažívajúce násilie **0800 212 212**, ktorá je dostupná 7 dní v týždni, 24 hodín denne.

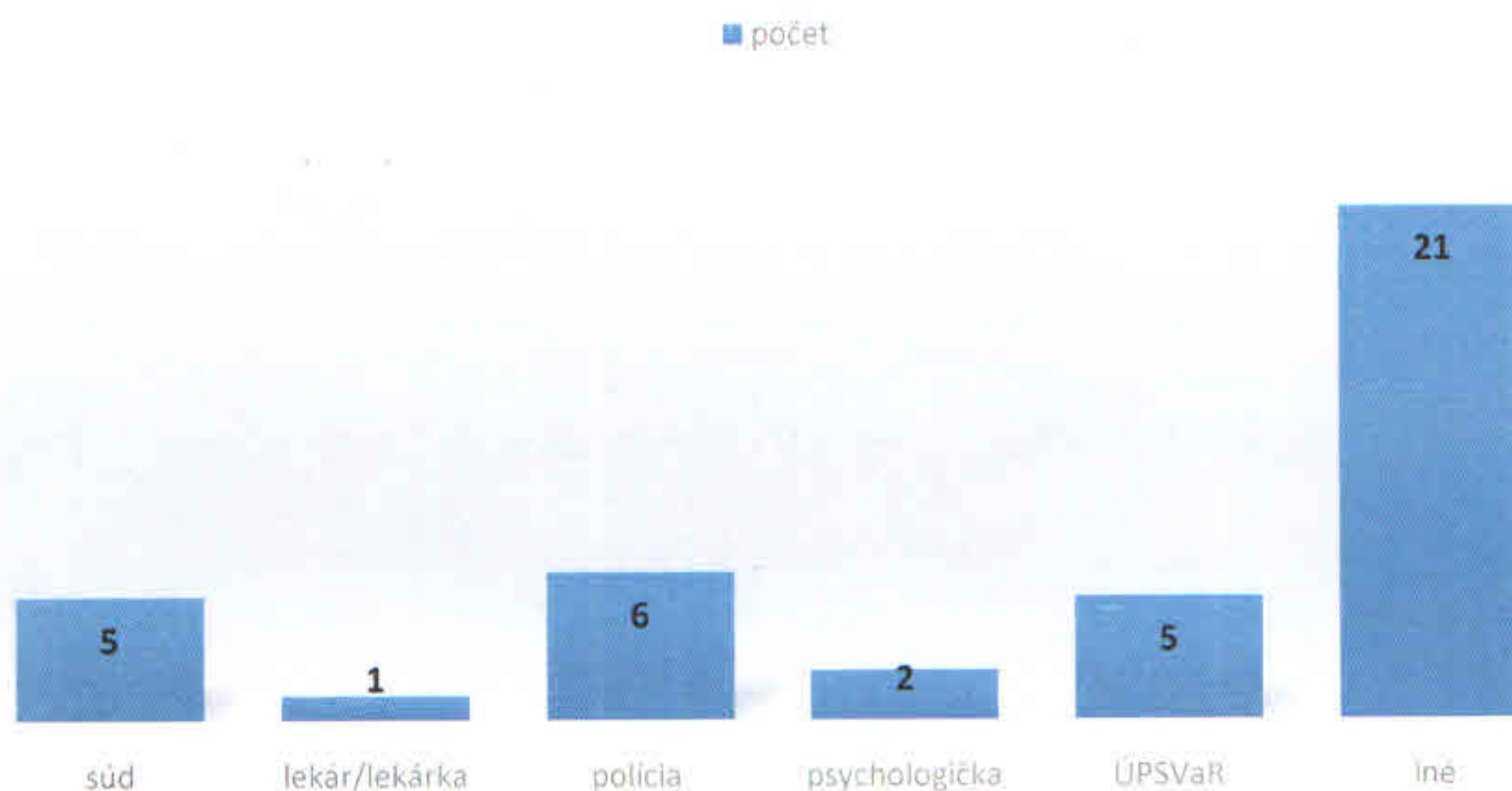
**SPÍSANIE PRÁVNÝCH NÁVRHOV – 56; ŽIADOSTÍ – 13, VYJADRENÍ – 14; INÉ PÍSOMNOSTI – 24.**

## Pomoc pri písomnostiach



V rámci práce so ženami sme spolupracovali s pracovníčkami/pracovníkmi úradu práce, sociálnych vecí a rodiny 27 krát; RPPS 5 krát; lekármi/lekárkami 1 krát; políciou 38 krát; iná spolupráca 44 krát.

### Spolupráca



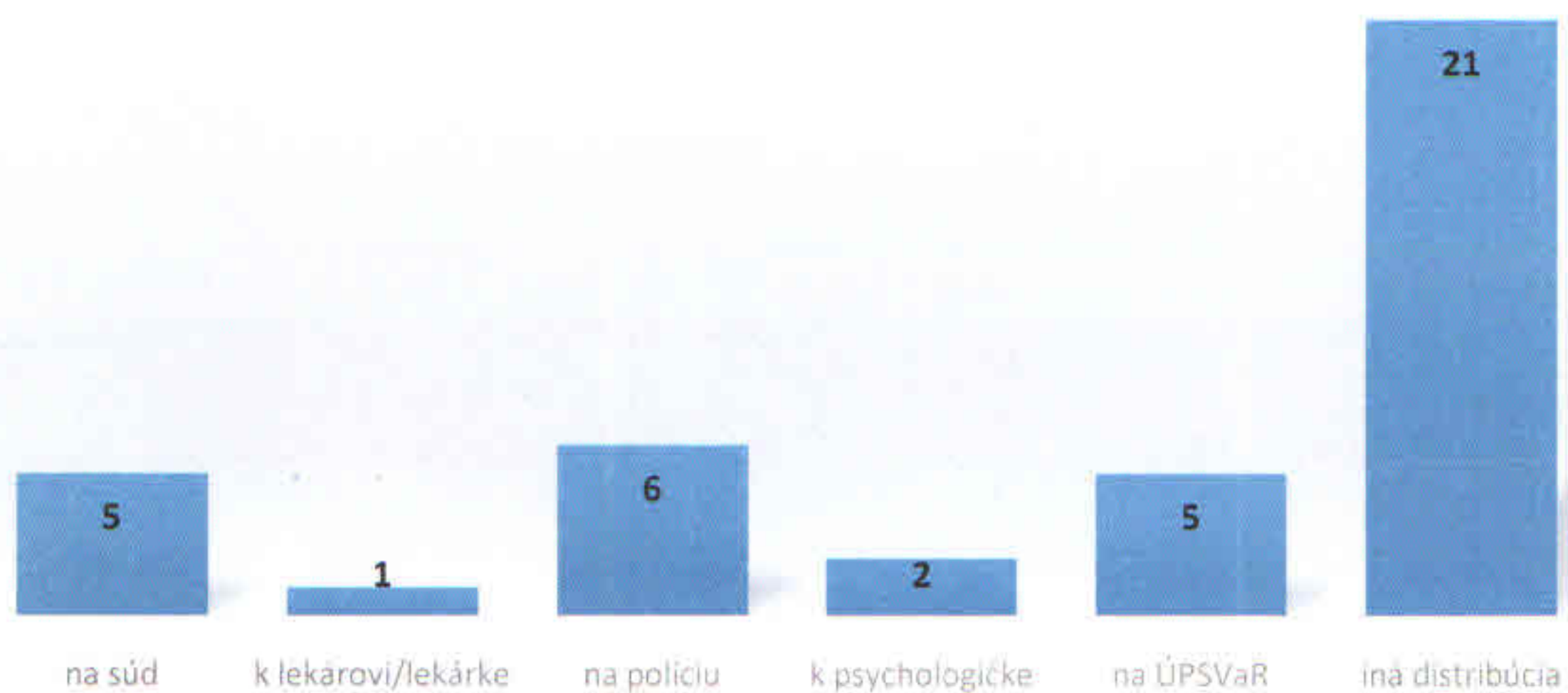
#### ***Sprevádzanie žien:***

- na súd – 5 krát,
- iné – 2 krát;

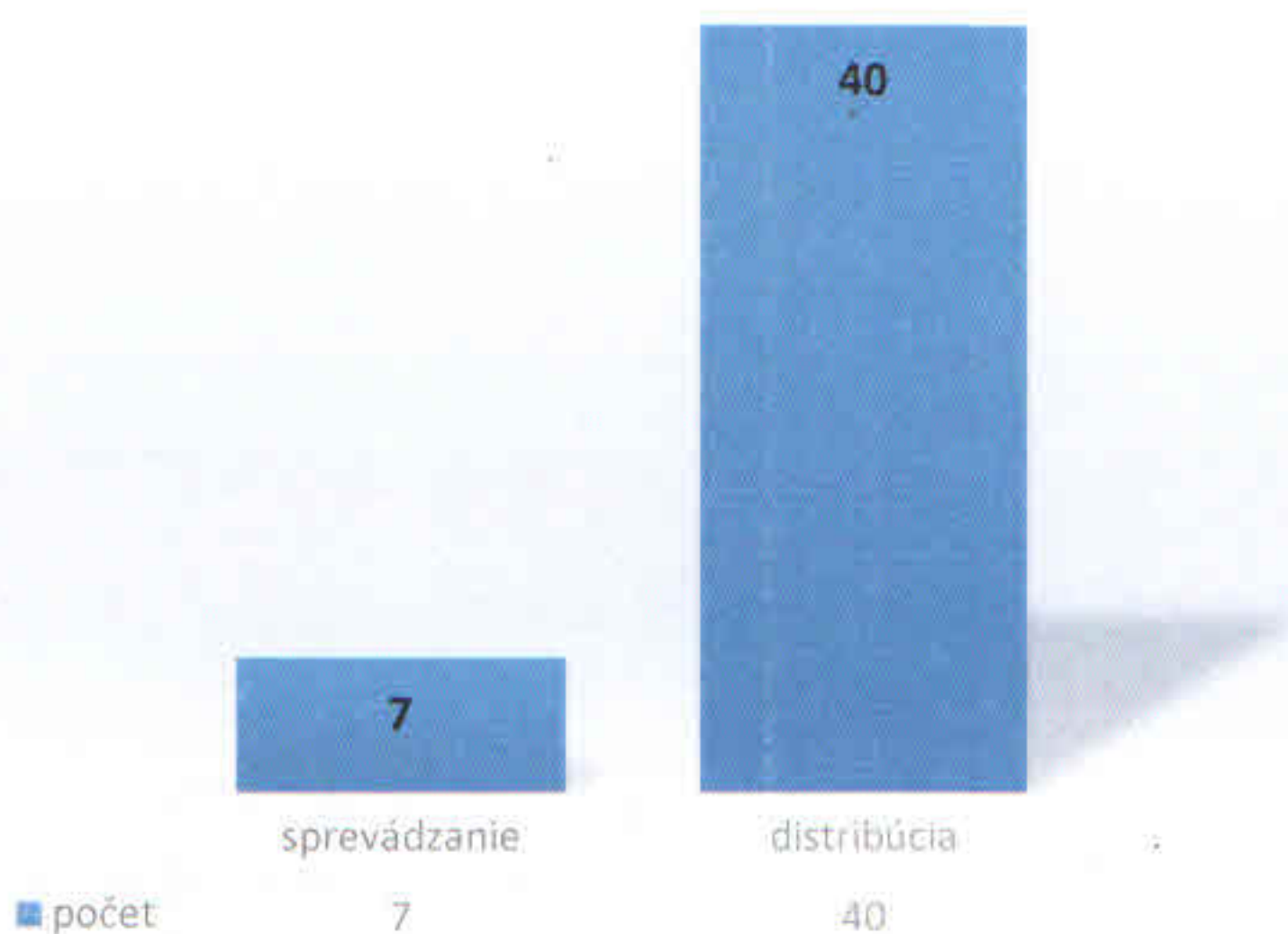
#### ***Distribúciu žien:***

- Na súd – 5 krát;
- K lekárovi/ lekárke – 1 krát;
- Na políciu – 6 krát;
- K psychologičke – 2 krát;
- Na ÚPSVaR – 5 krát;
- Iná distribúcia – 21 krát

## Distribúcie žien



## Sprevádzanie a distribúcia



## COVID-19

Rok 2020 bol náročný vzhľadom na epidemiologickú situáciu v súvislosti s ochorením COVID-19. Ženy zažívajúce násilie v partnerských vzťahoch sa ocitli v ešte ťažšej situácii, kedy dochádzalo k zvýšenej kontrole zo strany násilného manžela/partnera a k obmedzeným zdrojom pomoci. Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny sme boli Príkazom zo dňa 14.4.2020 určený za subjekt hospodárskej mobilizácie a boli nám uložené opatrenia

hospodárskej mobilizácie. V poradenskom centre boli dodržiavané všetky protipandemické opatrenia. Boli zabezpečené ochranné pomôcky a potreby k vykonávaniu špecifických služieb. Poskytovanie odborných špecifických služieb bolo zabezpečené poradkyňami v nezmenenom režime. Špecifické služby bolo možné využiť aj dištančnou formou – telefonicky, emailom. Preventívno – osvetové naplánované aktivity boli zrealizované v osobnom kontakte, ale aj v online priestore.

### Bezpečná ženská sieť

OZ POMOC RODINE je súčasťou neformálnej siete ženských mimovládnych organizácií pôsobiacich v oblasti boja proti násiliu páchanému na ženách. Súčasťou Bezpečnej ženskej siete boli v roku 2020 organizácie : KOTVA Trebišov, FENESTRA Košice, HANA Spišská Nová Ves, Progresfem Poprad.

### Projekty, Vzdelávanie

V rámci projektu „Obhajoba ľudských práv žien zažívajúcich násilie v intímnych vzťahoch“, realizovaný s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatných prejavov intolerancie sme zrealizovali viaceré aktivity. V rámci vzdelávania boli zrealizované 4 online stretnutia s odbornými poradkyňami/poradcom, v celkovom počte 12 hodín. Vzdelávania sa zúčastnilo 6 osôb. V rámci vzdelávania odbornej verejnosti boli zrealizované 2 osobné stretnutia s celkovým počtom hodín 12. Daného vzdelávania sa zúčastnilo spolu 11 osôb. V rámci 20.výročia vzniku a fungovania občianskeho združenia sme vytvorili obal na knihu „Nie si sama“ pre ženy zažívajúce násilie v intímnych vzťahoch a zároveň leták pre pomáhajúce profesie „HOVORME SPOLU O NÁSILÍ“.

V rámci projektu „20 rokov spolu“ , ktorý bol financovaný mestom Michalovce, sme pri príležitosti 20.výročia vzniku a fungovania občianskeho združenia zakúpili tričká s logom OZ.

### Kampaň 16 dní aktivizmu

Vplyvom epidemiologickej situácie sme Kampaň 16 dní aktivizmu nemohli realizovať vo verejnom priestore za účasti verejnosti, avšak zapojili sme sa do Kampane v online priestore cez webstránku a fb stránku občianskeho združenia.

### Multiinštitucionálna spolupráca

POMOC RODINE koordinuje pracovnú skupinu v meste Michalovce, ktorá je zameraná na budovanie multiinštitucionálnej spolupráce medzi inštitúciami a MVO v meste Michalovce.

Takáto spolupráca má prispieť k prevencii a eliminácii násilia páchaného na ženách v partnerských vzťahoch. V dôsledku zlej epidemiologickej situácii v meste Michalovce sme v roku 2020 zrealizovali 1 stretnutie pracovnej skupiny, avšak zintenzívnila sa spolupráca dištančnou formou na báze telefonátov. Cieľom takejto spolupráce je zabezpečiť ženám koordinovanú, rýchlu a účinnú pomoc a podporu pri riešení ich situácie. Pracovnú skupinu tvoria pracovníčky/pracovníci ÚPSVaR, odbor sociálnoprávnej ochrany detí; pracovníčky Okresného úradu Michalovce, odbor všeobecnej vnútornej správy; pracovníčka sociálneho odboru mesta Michalovce, vyšetrovateľ/vyšetrovateľka OR PZ Michalovce, príslušník Mestskej polície Michalovce, policajta OO PZ Michalovce.

### Finančná situácia:

#### Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch

**Príjmy:** 75 057,42 eur

**Výdavky:** 74 900,69 eur

**Rozdiel príjmov a výdavkov:** 156,73 eur

| Príjmy 2020                         | Suma (v eur) |
|-------------------------------------|--------------|
| Dotácie                             | 74 106,20    |
| Príspevky z podielu zaplatenej dane | 351,22       |
| Prijaté dary                        | 600,00       |

Finančný príspevok na poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva na základe Zmluvy o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby a o zabezpečení poskytovania sociálnej služby uzatvorenej podľa ustanovenia § 81 písm. h) bod 1 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka.

Čerpanie finančného príspevku od 1.1.2020 – do 31.12.2020 v celkovej výške 37 951,20 € **od Košického samosprávneho kraja.**

Finančný príspevok na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z.z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi: **poskytovateľom – Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v zastúpení Implementačná agentúra MPSVR SR** a prijímateľom – POMOC RODINE.

Názov projektu: „Komplexné poskytovanie pomoci a podpory pre ženy formou poradenských služieb“. Typ projektu: Dopytovo-orientovaný projekt; Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje.

Čerpanie finančného príspevku od 1/2019 – 12/2022 v celkovej výške 199 987,31 € s následným dodatkom a úpravou celkovej výšky na sumu 127 384,32 €.

Za rok 2020 bola prijatá suma vo výške 59 047 €. Z roku 2019 bola do roku 2020 prenesená na vyčerpanie časť dotácie vo výške 6 800 €. Príjmy vo výške 35 000 € sa previedli na vyčerpanie do roku 2021.

Finančný príspevok na základe Zmluvy o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D069/2020/13. Názov projektu: „Obhajoba ľudských práv žien zažívajúcich násilie v intímnych vzťahoch.“

Čerpanie finančného príspevku od 1.1.2020 – do 31.12.2020 v celkovej výške 5108 € **od Ministerstva spravodlivosti SR.**

Finančný príspevok na základe Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku (dotácie) v roku 2020 s názvom projektu: „20 rokov spolu“.

Čerpanie finančného príspevku v roku 2020 v sume 200 € **od mesta Michalovce.** Vzhľadom na poskytovanú sociálnu službu nám mesto Michalovce prenajíma priestory za symbolickú sumu.

Z 2% daní FO a PO sme získali finančný obnos v sume 351,22 eur. Združeniu boli poskytnuté dary vo výške 600 eur.

| Výdavky 2020              | Suma (v eur) |
|---------------------------|--------------|
| Materiál                  | 1668,80      |
| Služby                    | 3956,72      |
| Mzdy, poistné a príspevky | 67 842,37    |
| Iné ostatné náklady       | 1432,80      |

Na nákup spotrebného materiálu na zabezpečenie činnosti združenia a krátkodobého majetku sa v roku 2020 použilo 1668,80 eur. Išlo najmä o kancelárske potreby, čistiace prostriedky a podobne. Výdavky na služby, ako napr. energie, telefónne poplatky, účtovníctvo, poštovné, cestovné, bankové poplatky, boli vo výške 3956,72 eur. Organizácia zaplatila za mzdy, daň za zamestnancov a odvody na sociálne a zdravotné poistenie hradené zamestnancom aj zamestnávateľom 67 842,37 eur. Ostatné výdavky ako kolky, poistné, úhrada časti stravného pre zamestnancov predstavovali sumu 1432,80 eur.

Združenie za rok 2020 podalo daňové priznanie a odovzdalo účtovnú závierku v súlade so zákonom.

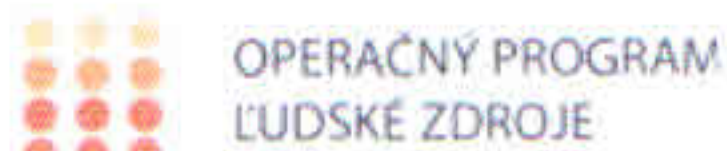
V roku 2020 sa neuskutočnili žiadne zmeny v zložení orgánov občianskeho združenia.

Občianske združenie v roku 2020 nenadobudlo žiadny dlhodobý majetok.

#### **Ekonomicky oprávnené náklady na hodinu poradenstva**

EON/hod. poradenstva = 11,03 eur

## Ďakujeme donorom:



Naše poďakovanie patrí aj individuálnym darkyniam/darcom, ktorí nás v minulom roku podporovali tým, že nám venovali 2% zo svojich daní alebo rôznymi individuálnymi darmi. Veľmi si vašu podporu vážime.

V Michalovciach, 14.07.2021

**POMOC RODINE**  
Nám. osloboditeľov 83  
071 01 MICHALOVCE

**PhDr. Mária Hargašová**  
štatutárna zástupkyňa